

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Умаров Ильяс Саидович
Должность: Директор
Дата подписания: 26.02.2026 11:14:48
Уникальный программный ключ:
48505f11ec15acaa386f5219d3113d727fefda78

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор
Елабужского института КФУ



Е.Е. Мерзон

2023 г.

Программа дисциплины (модуля)
Основы теории китайского языка

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
 12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
- Приложение №1. Фонд оценочных средств
- Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б.с. Жолдошбеков А.Ж. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, отделение иностранных языков), AZholdoshbekov@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|------------------|---|
| ОПК – 1 | Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях |
| ОПК 1.1. | Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе |
| ОПК 1.2. | Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах |
| ОПК 1.3. | Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации |

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе;

Должен уметь:

- идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах;

Должен владеть:

- навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "

Б1.О.07.01 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык))" и относится к обязательной части. Осваивается на 3, 4 курсах в 5, 6, 7 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных(ые) единиц(ы) на 252 часа(ов).

Контактная работа - 102 часа(ов), в том числе лекции - 42 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 60 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа – 114 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 5 семестре; зачет в 6 семестре; экзамен в 7 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

| N | Разделы дисциплины / модуля | Семестр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Самостоятельная работа |
|-----|---|---------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
| | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Введение в дисциплину «Основы теории второго иностранного языка». Исторический экскурс | 5 | 2 | 0 | 4 | 10 |
| 2. | Тема 2. Китайская письменность | 5 | 4 | 0 | 6 | 10 |
| 3. | Тема 3. Общая характеристика словарного состава китайского языка. Территориальная и социальная дифференциация лексики | 5 | 4 | 0 | 4 | 10 |
| 4. | Тема 4. Особенности китайского словообразования | 6 | 4 | 0 | 6 | 10 |
| 5. | Тема 5. Фразеологизмы китайского языка | 6 | 4 | 0 | 6 | 10 |
| 6. | Тема 6. Особенности грамматического строя китайского языка. Морфология. Грамматические категории существительного, его синтаксические функции | 6 | 4 | 0 | 6 | 12 |
| 7. | Тема 7. Классификация китайских глаголов. | 6 | 4 | 0 | 6 | 10 |
| 8. | Тема 8. Грамматические категории глагола. Категория залога. Категория наклонения и модальность | 7 | 4 | 0 | 6 | 10 |
| 9. | Тема 9. Грамматические категории прилагательного | 7 | 4 | 0 | 4 | 10 |
| 10. | Тема 10. Синтаксис. Порядок слов в китайском предложении. Актуальное членение | 7 | 4 | 0 | 6 | 12 |
| 11. | Тема 11. Особенности фонетического оформления китайского слова | 7 | 4 | 0 | 6 | 10 |
| | Итого: 252 ч. | | 42 | 0 | 60 | 114 |

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Введение в дисциплину «Основы теории второго иностранного языка». Исторический экскурс

Основные законы исторического развития языка, методы исследования. Сравнительно-исторический метод. Описание китайского языка. Отличительные особенности фонологической, морфологической и синтаксической систем китайского языка в историческом освещении. Периодизация истории китайского языка и ее критерии. Вопрос о происхождении китайского языка.

Тема 2. Китайская письменность

История развития китайской письменности. Первые памятники письменности — гадательные надписи на костях. Особенности китайской иероглифики. Процесс формирования китайской национальной письменности вэньянь. Современная письменность китайского языка.

Тема 3. Общая характеристика словарного состава китайского языка. Территориальная и социальная дифференциация лексики

Парадигматические отношения в лексике. Тематическая общность лексических единиц. Семантические группы слов в лексике. Синонимы и близкие по значению слова. Источники синонимии. Синонимы идеографические и стилистические. Особенности синонимии семантически поливариантных слов. Антонимия. Омонимия и ее особенности в китайском языке. Полные и частичные омонимы. Лексические и лексико-грамматические омонимы. Классификация омонимов по происхождению. Пути развития словарного состава: изменение значения слова, заимствование, словообразование как основные средства обогащения словарного состава китайского языка, дифференциация вариантов слов. Функционально-стилистическая характеристика слова. Региональная дифференциация слов. Социолингвистическая стратификация лексических единиц.

Тема 4. Особенности китайского словообразования

Основные пути обогащения словарного состава языка. Основные способы словообразования. Словообразовательные средства. Словосложение. Словопроизводство. Классификация аффиксов. Образование сложнопроизводных слов. Аббревиация. Модели аббревиации. Конверсия. Субстантивация. Вербализация. Адъективизация. Адвербиализация. Словотворчество в форме звукоподражания.

Тема 5. Фразеологизмы китайского языка

Фразеологизмы. Принципы их выделения и классификации. Специфика состава и семантика

фразеологизмов. Фразеологическая полисемия, синонимия, антонимия.

Тема 6. Особенности грамматического строя китайского языка. Морфология. Грамматические категории существительного, его синтаксические функции

Грамматический строй и его соотношение с другими языковыми уровнями. Имя существительное. Общекатегориальное значение и синтаксические функции существительного. Место существительного среди других частей речи в китайском языке. Характер категории числа в китайском языке. Суффиксы множественного числа. Счетные слова.

Тема 7. Классификация китайских глаголов.

Общекатегориальное значение и синтаксические функции глагола. Особенности глагола как части речи. Морфологическая и синтаксическая классификация глаголов в китайском языке. Понятие глагольной валентности как основа для классификации глаголов. Семантическая классификация глаголов, трудности установления объективных критериев для нее. Семантико-синтаксическая классификация. Глаголы полнозначные, служебные, вспомогательные. Сложные глаголы китайского языка, способы их образования, семантические и грамматические особенности. Категория времени.

Тема 8. Грамматические категории глагола. Категория залога. Категория наклонения и модальность

Категория залога, ее морфолого-синтаксический характер. Оппозиция морфологических форм актива и пассива. Конструкции актива и пассива как синтаксические средства выражения двух типов отношений между субъектом, действием и объектом. Лексически ограниченный характер пассива. Проблема состава парадигмы страдательного залога в китайской грамматической традиции. Способы выражения модальных значений в китайском языке.

Тема 9. Грамматические категории прилагательного

Общекатегориальное значение и синтаксические функции прилагательного. Особенности прилагательного как части речи. Место прилагательного среди других частей речи в китайском языке. Предикативное и полупредикативное прилагательное. Прилагательные и причастия. Проблема специфики причастий и их адъективации. Описательные конструкции.

Тема 10. Синтаксис. Порядок слов в китайском предложении. Актуальное членение

Синтаксис как раздел грамматики. Обзор основных проблем синтаксиса китайского языка. Порядок слов в простых предложениях. Влияние актуального членения предложения на порядок слов.

Тема 11. Особенности фонетического оформления китайского слова

Артикуляционная база китайского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой первого иностранного и русского языков. Вокализм китайского языка. Тональная система китайского языка.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского института КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Philology.ru - Русский филологический портал - <http://philology.ru/>

Институт лингвистических исследований. Материалы on-line - <http://iling.spb.ru/materials.html>

Сетевая лингвистическая библиотека (Филологический факультет СПбГУ) - <http://project.phil.spbu.ru/lib/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

| Вид работ | Методические рекомендации |
|----------------------|--|
| лекции | <p>В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций</p> <p>В ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю. Составить план-конспект своего выступления. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью. Студент может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы при написании курсовых и дипломных работ.</p> |
| практические занятия | Важной составной частью учебного процесса в вузе являются семинарские и практические занятия. |

| Вид работ | Методические рекомендации |
|------------------------|--|
| | <p>Семинарские занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают студентам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы над документами и первоисточниками.</p> <p>Планы семинарских занятий, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине.</p> <p>Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана семинара. Такой подход преподавателя помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов.</p> <p>Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо, прежде всего, указать студентам разделы учебников и учебных пособий, чтобы они получили общее представление о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует рекомендовать им поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам.</p> <p>Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа:</p> <p>1й - организационный;</p> <p>2й - закрепление и углубление теоретических знаний.</p> <p>На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уяснение задания на самостоятельную работу; - подбор рекомендованной литературы; - составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. <p>Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.</p> <p>Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. В процессе работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале.</p> <p>Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам.</p> <p>При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю. Идя на консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения. Большое значение имеет совершенствование навыков конспектирования у студентов. Преподаватель может рекомендовать студентам следующие основные формы записи: план (простой и развернутый), выписки, тезисы. Результаты конспектирования могут быть представлены в различных формах.</p> <p>План - это схема прочитанного материала, краткий (или подробный) перечень вопросов, отражающих структуру и последовательность материала.</p> <p>Подробно составленный план вполне заменяет конспект.</p> <p>Конспект - это систематизированное, логичное изложение материала источника. Различаются четыре типа конспектов:</p> <p>План-конспект - это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении.</p> <p>Текстуальный конспект - это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника.</p> <p>Свободный конспект - это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом.</p> <p>Тематический конспект - составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то схеме (вопросу).</p> <p>На семинаре каждый его участник должен быть готовым к выступлению по всем поставленным в плане вопросам, проявлять максимальную активность при их рассмотрении. Выступление должно строиться свободно, убедительно и аргументировано.</p> |
| самостоятельная работа | <p>Важной составной частью учебного процесса в вузе являются семинарские и практические занятия.</p> <p>Семинарские занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают студентам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы над документами и первоисточниками. Планы семинарских занятий, их тематика, рекомендуемая</p> |

| Вид работ | Методические рекомендации |
|----------------|---|
| | <p>литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине.</p> <p>Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана семинара. Такой подход преподавателя помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов.</p> <p>Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо, прежде всего, указать студентам разделы учебников и учебных пособий, чтобы они получили общее представление о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует рекомендовать им поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам.</p> <p>Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа:</p> <p>1й - организационный;</p> <p>2й - закрепление и углубление теоретических знаний.</p> <p>На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уяснение задания на самостоятельную работу; - подбор рекомендованной литературы; - составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. <p>Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе. Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. В процессе работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале.</p> <p>Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю.</p> |
| Зачет, экзамен | <p>Зачет является одной из итоговых форм контроля. При подготовке к зачету необходимо внимательно изучить учебный материал в соответствующих разделах учебной литературы, делая при этом краткий конспект изученного. Также нужно обратиться к записям, сделанным на практических занятиях. Целесообразно проработать самостоятельно те темы, которые вызывают наибольшую трудность, проверить их и проанализировать.</p> |

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации - 423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.89

Комплект мебели (посадочных мест) 80 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Стенды 10 шт. Проектор Epson EB-1945 W 1 шт. Мультимедийный экран 1 шт. Стекланный шкаф 4 шт. Портрет 4 шт. Полки с демонстрационным материалом 4 шт. Трибуна 1 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации - 423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд. 92.

Комплект мебели (посадочных мест) 20 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Меловая доска передвижная 1 шт. Плакаты. Тумба 1 шт. Стекланные шкафы 10 шт. Веера китайские 2 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную

информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)".

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Елабужский институт

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
Б1.О.07.01 Основы теории китайского языка

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение. (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
- 4.1. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**
 - 4.1.1. Устный опрос
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.2. Контрольная работа
 - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.2.2. Критерии оценивания
 - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.3. Реферат
 - 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.3.2. Критерии оценивания
 - 4.1.3.3. Содержание оценочного средства
- 4.2. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**
 - 4.2.1. Зачет
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенций для данной дисциплины | Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации |
|---|---|---|
| <p>ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p> | <p>ОПК 1.1. Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе</p> <p>ОПК 1.2. Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах</p> <p>ОПК 1.3. Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации</p> | <p>Текущий контроль: <i>Устный опрос, контрольная работа, реферат:</i> Тема 1. Введение в дисциплину «Основы теории второго иностранного языка». Исторический экскурс Тема 2. Китайская письменность Тема 3. Общая характеристика словарного состава китайского языка. Территориальная и социальная дифференциация лексики Тема 4. Особенности китайского словообразования Тема 5. Фразеологизмы китайского языка Тема 6. Особенности грамматического строя китайского языка. Морфология. Грамматические категории существительного, его синтаксические функции Тема 7. Классификация китайских глаголов. Тема 8. Грамматические категории глагола. Категория залога. Категория наклонения и модальность Тема 9. Грамматические категории прилагательного Тема 10. Синтаксис. Порядок слов в китайском предложении. Актуальное членение Тема 11. Особенности фонетического оформления китайского слова</p> <p>Промежуточная аттестация: <i>зачет</i></p> |

2. Критерии оценивания сформированности компетенций

| Компетенция | Зачтено | | | Не зачтено |
|-------------|---|---|---|---|
| | Высокий уровень (отлично) (86-100 баллов) | Средний уровень (хорошо) (71-85 баллов) | Низкий уровень (удовлетворительно) (56-70 баллов) | Ниже порогового уровня (неудовлетворительно) (0-55 баллов) |
| ОПК-1 | Знает основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; | Знает принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных единиц; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного | Знает базовые принципы строения языковой системы для решения профессиональных задач | Не знает основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, |

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| | <p>закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе</p> | <p>состава</p> | | <p>грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе</p> |
| | <p>Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах</p> | <p>Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка</p> | <p>Умеет идентифицировать базовые явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии изучаемого языка</p> | <p>Не умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах</p> |
| | <p>Владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации</p> | <p>Владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений</p> | <p>Владеет базовыми навыками лингвистического анализа текстов.</p> | <p>Не владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации</p> |

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

5/6/7 семестр

Текущий контроль:

1. Устный опрос: Тема 1,2,3,4,5,6,7,8 – 30 баллов;
2. Контрольная работа: Тема 1,2,3,4,5,6,7,8 – 10 баллов;
3. Реферат: 1,2,3,4,5,6,7,8 – 10 баллов;

Итого: 30+10+10= 50 баллов

Промежуточная аттестация - зачет/зачет/экзамен

Преподаватель, принимающий зачет обеспечивает случайное распределение вариантов зачетных заданий между обучающимися с помощью билетов и/или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете. Зачетный билет состоит из двух вопросов.

Виды оценок:

Для зачета:

56-100 – зачтено

0-55 – не зачтено

Экзамен проходит по билетам.

Преподаватель, принимающий экзамен обеспечивает случайное распределение вариантов экзаменационных заданий между обучающимися с помощью билетов и/или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете.

Экзаменационный билет состоит из двух теоретических вопросов и одного практического задания:

1. Теоретический вопрос – 20 баллов
2. Теоретический вопрос – 20 баллов
3. Практическое задание – 10 баллов

Выполнение каждого задания за промежуточную аттестацию оценивается по шкале: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

В случае невозможности установления среднего значения оценки за промежуточную аттестацию (например, «хорошо» или «отлично»), итоговая оценка выставляется экзаменатором, исходя из принципа справедливости и беспристрастности на основании общего впечатления о качестве и добросовестности освоения обучающимся дисциплины (модуля).

Итого за текущий контроль и промежуточную аттестацию обучающийся может получить 50+50=100 баллов

Виды оценок:

Для экзамена:

Отлично (86-100 баллов)

Хорошо (71-85 баллов)

Удовлетворительно (56-70 баллов)

Неудовлетворительно (0-55 баллов)

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос

4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 27-30 от максимальных ставятся, если в ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 22-26 от максимальных ставятся, если основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 18-21 от максимальных ставятся, если тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 0-17 от максимальных ставятся, если тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

5 семестр

Тема 1. Введение в дисциплину «Основы теории второго иностранного языка». Исторический экскурс

1. Основные законы исторического развития языка, методы исследования.
2. Сравнительно-исторический метод.
3. Описание китайского языка.
4. Отличительные особенности фонологической, морфологической и синтаксической систем китайского языка в историческом освещении.
5. Периодизация истории китайского языка и ее критерии.
6. Вопрос о происхождении китайского языка.

Тема 2. Китайская письменность

1. История развития китайской письменности.
2. Первые памятники письменности — гадательные надписи на костях.
3. Особенности китайской иероглифики.
4. Процесс формирования китайской национальной письменности вэньянь.
5. Современная письменность китайского языка.

Тема 3. Общая характеристика словарного состава китайского языка. Территориальная и социальная дифференциация лексики

1. Парадигматические отношения в лексике.
2. Тематическая общность лексических единиц.
3. Семантические группы слов в лексике.
4. Синонимы и близкие по значению слова. Источники синонимии.
5. Синонимы идеографические и стилистические.
6. Особенности синонимии семантически поливариантных слов.
7. Антонимия.
8. Омонимия и ее особенности в китайском языке.
9. Полные и частичные омонимы.
10. Лексические и лексико-грамматические омонимы.
11. Классификация омонимов по происхождению.
12. Пути развития словарного состава: изменение значения слова, заимствование, словообразование как основные средства обогащения словарного состава китайского языка, дифференциация вариантов слов.
13. Функционально-стилистическая характеристика слова.
14. Региональная дифференциация слов.
15. Социолингвистическая стратификация лексических единиц.

6 семестр

Тема 4. Особенности китайского словообразования

1. Основные пути обогащения словарного состава языка.
2. Основные способы словообразования.
3. Словообразовательные средства. Словосложение. Словопроизводство.
4. Классификация аффиксов. Образование сложнопроизводных слов.
5. Аббревиация. Модели аббревиации.
6. Конверсия. Субстантивация.
7. Вербализация. Адъективизация. Адвербиализация.
8. Словотворчество в форме звукоподражания.

Тема 5. Фразеологизмы китайского языка

1. Фразеологизмы. Принципы их выделения и классификации.
2. Специфика состава и семантика фразеологизмов.
3. Фразеологическая полисемия, синонимия, антонимия.

Тема 6. Особенности грамматического строя китайского языка. Морфология. Грамматические категории существительного, его синтаксические функции

1. Грамматический строй и его соотношение с другими языковыми уровнями.
2. Имя существительное. Общекатегориальное значение и синтаксические функции существительного.
3. Место существительного среди других частей речи в китайском языке.
4. Характер категории числа в китайском языке.
5. Суффиксы множественного числа.
6. Счетные слова.

Тема 7. Классификация китайских глаголов.

1. Общекатегориальное значение и синтаксические функции глагола.
2. Особенности глагола как части речи.

3. Морфологическая и синтаксическая классификация глаголов в китайском языке.
4. Понятие глагольной валентности как основа для классификации глаголов.
5. Семантическая классификация глаголов, трудности установления объективных критериев для нее.
6. Семантико-синтаксическая классификация.
7. Глаголы полнозначные, служебные, вспомогательные.
8. Сложные глаголы китайского языка, способы их образования, семантические и грамматические особенности.
9. Категория времени.

7 семестр

Тема 8. Грамматические категории глагола. Категория залога. Категория наклонения и модальность

1. Категория залога, ее морфолого-синтаксический характер.
2. Оппозиция морфологических форм актива и пассива.
3. Конструкции актива и пассива как синтаксические средства выражения двух типов отношений между субъектом, действием и объектом.
4. Лексически ограниченный характер пассива.
5. Проблема состава парадигмы страдательного залога в китайской грамматической традиции.
6. Способы выражения модальных значений в китайском языке.

Тема 9. Грамматические категории прилагательного

1. Общекатегориальное значение и синтаксические функции прилагательного.
2. Особенности прилагательного как части речи.
3. Место прилагательного среди других частей речи в китайском языке.
4. Предикативное и полупредикативное прилагательное.
5. Прилагательные и причастия. Проблема специфики причастий и их адъективации.
6. Описательные конструкции.

Тема 10. Синтаксис. Порядок слов в китайском предложении. Актуальное членение

1. Синтаксис как раздел грамматики.
2. Обзор основных проблем синтаксиса китайского языка.
3. Порядок слов в простых предложениях.
4. Влияние актуального членения предложения на порядок слов.

Тема 11. Особенности фонетического оформления китайского слова

1. Артикуляционная база китайского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой первого иностранного и русского языков.
2. Вокализм китайского языка.
3. Тональная система китайского языка.

4.1.2. Контрольная работа

4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.

4.1.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 9-10 от максимальных ставятся, если обучающийся правильно выполнил все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале 7-8 от максимальных ставятся, если обучающийся правильно выполнил большую часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале 4-6 от максимальных ставятся, если обучающийся задания выполнил более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале 0-3 от максимальных ставятся, если обучающийся задания выполнил менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

5 семестр

1. Проведите компонентный анализ слова 馒头.
2. Переведите на русский язык и определите тип связи
开幕 放火 消费 黄瓜

3. Приведите примеры существительных, образованных из двух антонимичных прилагательных.
4. Приведите примеры глаголов, построенных по глагольно-результативной модели.
5. Переведите на русский язык следующие комплексы, определите семантические реляции между их компонентами
样式 – 式样
阻拦 – 拦阻
6. Дайте сокращенные наименования на китайском языке для следующих терминов:
Микроавтобус, политический университет, академия сельскохозяйственных наук, министерство внешней торговли.
7. Переведите выражение 炒鱿鱼 и расскажите в каких ситуациях оно употребляется.

6 семестр

1. Приведите примеры прилагательных, образованных по копулятивному типу связи.
2. Переведите на русский язык следующие копулятивные комплексы, объясните их внутреннюю структуру.
裁缝 领袖 骨肉
出纳 是非 左右
锻炼 针线 规矩
3. Переведите на русский язык и определите тип связи
开幕 放火 消费
黄瓜 雪车 食管
红血 汽水 地震
4. Объясните их внутреннюю структуру следующих копулятивных комплексов и переведите на русский язык.
裁缝 领袖 骨肉
出纳 是非 左右
锻炼 针线 规矩
5. Переведите на русский язык следующие комплексы, определите семантические реляции между их компонентами
合适 – 适合
互相 – 相互
6. Расскажите о происхождении фразеологизма 自相矛盾.
7. Какое общее значение объединяет следующие фразеологизмы. Расскажите о значении каждого из них. Подберите допустимые русские эквиваленты.
守株待兔, 对牛弹琴, 水中捞月, 海底捞针.

7 семестр

1. Приведите примеры существительных, образованных из двух антонимичных прилагательных.
2. Приведите примеры глаголов, построенных по глагольно-результативной модели.
3. Приведите примеры прилагательных, образованных по копулятивному типу связи.
4. Переведите на русский язык следующие копулятивные комплексы, объясните их внутреннюю структуру.
裁缝 领袖 骨肉
出纳 是非 左右
锻炼 针线 规矩
5. Какое общее значение объединяет следующие фразеологизмы. Расскажите о значении каждого из них. Подберите допустимые русские эквиваленты.
守株待兔, 对牛弹琴, 水中捞月, 海底捞针.
6. Переведите на русский язык китайский текст, подчеркните пары антонимов.
 1. 全庄的男女老少也送他出来。
 2. 老刘工作一直很忙, 每天很早就出去上班, 很晚才回家。
7. Покажите на примерах как развивалась система значений у слова 打。
8. Приведите текстовые употребления омонимов 好 “хороший” и 好 “очень”, 仪表 “внешний вид, манеры” и 仪表 “шкала прибора”
9. К какому способу относятся следующие заимствования
沙龙, 卡, 马力, 蜜月, 派, 戈比

4.1.3. Реферат

4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты реферата оцениваются также ораторские способности.

4.1.3.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 9-10 от максимальных ставятся, если обучающийся тему раскрыл полностью.

Продемонстрировано превосходное владение материалом. Использованы надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.

Баллы в интервале 7-8 от максимальных ставятся, если обучающийся тему в основном раскрыл. Продемонстрировано хорошее владение материалом. Использованы надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.

Баллы в интервале 4-6 от максимальных ставятся, если обучающийся тему раскрыл слабо. Продемонстрировано удовлетворительное владение материалом. Использованные источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.

Баллы в интервале 0-3 от максимальных ставятся, если обучающийся тему не раскрыл. Продемонстрировано неудовлетворительное владение материалом. Использованные источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

Темы рефератов:

5 семестр

1. Основные законы исторического развития языка, методы исследования.
2. Сравнительно-исторический метод.
3. Описание китайского языка.
4. Отличительные особенности фонологической, морфологической и синтаксической систем китайского языка в историческом освещении.
5. Периодизация истории китайского языка и ее критерии.
6. Вопрос о происхождении китайского языка.
7. История развития китайской письменности.
8. Первые памятники письменности — гадательные надписи на костях.
9. Особенности китайской иероглифики.
10. Процесс формирования китайской национальной письменности вэньянь.
11. Современная письменность китайского языка.
12. Парадигматические отношения в лексике.
13. Тематическая общность лексических единиц.
14. Семантические группы слов в лексике.
15. Синонимы и близкие по значению слова. Источники синонимии.
16. Синонимы идеографические и стилистические.
17. Особенности синонимии семантически поливариантных слов.
18. Антонимия.
19. Омонимия и ее особенности в китайском языке.
20. Полные и частичные омонимы.
21. Лексические и лексико-грамматические омонимы.
22. Классификация омонимов по происхождению.
23. Пути развития словарного состава: изменение значения слова, заимствование, словообразование как основные средства обогащения словарного состава китайского языка, дифференциация вариантов слов.
24. Функционально-стилистическая характеристика слова.
25. Региональная дифференциация слов.
26. Социолингвистическая стратификация лексических единиц.

6 семестр

1. Основные пути обогащения словарного состава языка.
2. Основные способы словообразования.
3. Словообразовательные средства. Словосложение. Словопроизводство.
4. Классификация аффиксов. Образование сложнопроизводных слов.
5. Аббревиация. Модели аббревиации.
6. Конверсия. Субстантивация.
7. Вербализация. Адъективизация. Адвербиализация.
8. Словотворчество в форме звукоподражания.

9. Фразеологизмы. Принципы их выделения и классификации.
10. Специфика состава и семантика фразеологизмов.
11. Фразеологическая полисемия, синонимия, антонимия.
12. Грамматический строй и его соотношение с другими языковыми уровнями.
13. Имя существительное. Общекатегориальное значение и синтаксические функции существительного.
14. Место существительного среди других частей речи в китайском языке.
15. Характер категории числа в китайском языке.
16. Суффиксы множественного числа.
17. Счетные слова.
18. Общекатегориальное значение и синтаксические функции глагола.
19. Особенности глагола как части речи.
20. Морфологическая и синтаксическая классификация глаголов в китайском языке.
21. Понятие глагольной валентности как основа для классификации глаголов.
22. Семантическая классификация глаголов, трудности установления объективных критериев для нее.
23. Семантико-синтаксическая классификация.
24. Глаголы полнозначные, служебные, вспомогательные.
25. Сложные глаголы китайского языка, способы их образования, семантические и грамматические особенности.
26. Категория времени.

7 семестр

1. Категория залога, ее морфолого-синтаксический характер.
2. Оппозиция морфологических форм актива и пассива.
3. Конструкции актива и пассива как синтаксические средства выражения двух типов отношений между субъектом, действием и объектом.
4. Лексически ограниченный характер пассива.
5. Проблема состава парадигмы страдательного залога в китайской грамматической традиции.
6. Способы выражения модальных значений в китайском языке.
7. Общекатегориальное значение и синтаксические функции прилагательного.
8. Особенности прилагательного как части речи.
9. Место прилагательного среди других частей речи в китайском языке.
10. Предикативное и полупредикативное прилагательное.
11. Прилагательные и причастия. Проблема специфики причастий и их адъективации.
12. Описательные конструкции.
13. Синтаксис как раздел грамматики.
14. Обзор основных проблем синтаксиса китайского языка.
15. Порядок слов в простых предложениях.
16. Влияние актуального членения предложения на порядок слов.
17. Артикуляционная база китайского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой первого иностранного и русского языков.
18. Вокализм китайского языка.
19. Тональная система китайского языка.

4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

4.2.1. Зачет

4.2.1.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен зачет. Зачет проходит по билетам. В каждом билете два вопроса. Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачет проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

Баллы в интервале 41-50 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Баллы в интервале 31-40 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой

дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Баллы в интервале 21-30 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Баллы в интервале 0-20 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

4.2.1.3. Оценочные средства.

5 семестр

1. Основные законы исторического развития языка, методы исследования.
2. Сравнительно-исторический метод.
3. Описание китайского языка.
4. Отличительные особенности фонологической, морфологической и синтаксической систем китайского языка в историческом освещении.
5. Периодизация истории китайского языка и ее критерии.
6. Вопрос о происхождении китайского языка.
7. История развития китайской письменности.
8. Первые памятники письменности — гадательные надписи на костях.
9. Особенности китайской иероглифики.
10. Процесс формирования китайской национальной письменности вэньянь.
11. Современная письменность китайского языка.
12. Парадигматические отношения в лексике.
13. Тематическая общность лексических единиц.
14. Семантические группы слов в лексике.
15. Синонимы и близкие по значению слова. Источники синонимии.
16. Синонимы идеографические и стилистические.
17. Особенности синонимии семантически поливариантных слов.
18. Антонимия.
19. Омонимия и ее особенности в китайском языке.
20. Полные и частичные омонимы.
21. Лексические и лексико-грамматические омонимы.
22. Классификация омонимов по происхождению.
23. Пути развития словарного состава: изменение значения слова, заимствование, словообразование как основные средства обогащения словарного состава китайского языка, дифференциация вариантов слов.
24. Функционально-стилистическая характеристика слова.
25. Региональная дифференциация слов.
26. Социолингвистическая стратификация лексических единиц.

6 семестр

1. Основные пути обогащения словарного состава языка.
2. Основные способы словообразования.
3. Словообразовательные средства. Словосложение. Словопроизводство.
4. Классификация аффиксов. Образование сложнопроизводных слов.
5. Аббревиация. Модели аббревиации.
6. Конверсия. Субстантивация.
7. Вербализация. Адъективизация. Адвербиализация.
8. Словотворчество в форме звукоподражания.
9. Фразеологизмы. Принципы их выделения и классификации.
10. Специфика состава и семантика фразеологизмов.
11. Фразеологическая полисемия, синонимия, антонимия.
12. Грамматический строй и его соотношение с другими языковыми уровнями.
13. Имя существительное. Общекатегориальное значение и синтаксические функции существительного.
14. Место существительного среди других частей речи в китайском языке.
15. Характер категории числа в китайском языке.
16. Суффиксы множественного числа.

17. Счетные слова.
18. Общекатегориальное значение и синтаксические функции глагола.
19. Особенности глагола как части речи.
20. Морфологическая и синтаксическая классификация глаголов в китайском языке.
21. Понятие глагольной валентности как основа для классификации глаголов.
22. Семантическая классификация глаголов, трудности установления объективных критериев для нее.
23. Семантико-синтаксическая классификация.
24. Глаголы полнозначные, служебные, вспомогательные.
25. Сложные глаголы китайского языка, способы их образования, семантические и грамматические особенности.
26. Категория времени.

7 семестр

1. Категория залога, ее морфолого-синтаксический характер.
2. Оппозиция морфологических форм актива и пассива.
3. Конструкции актива и пассива как синтаксические средства выражения двух типов отношений между субъектом, действием и объектом.
4. Лексически ограниченный характер пассива.
5. Проблема состава парадигмы страдательного залога в китайской грамматической традиции.
6. Способы выражения модальных значений в китайском языке.
7. Общекатегориальное значение и синтаксические функции прилагательного.
8. Особенности прилагательного как части речи.
9. Место прилагательного среди других частей речи в китайском языке.
10. Предикативное и полупредикативное прилагательное.
11. Прилагательные и причастия. Проблема специфики причастий и их адъективации.
12. Описательные конструкции.
13. Синтаксис как раздел грамматики.
14. Обзор основных проблем синтаксиса китайского языка.
15. Порядок слов в простых предложениях.
16. Влияние актуального членения предложения на порядок слов.
17. Артикуляционная база китайского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой первого иностранного и русского языков.
18. Вокализм китайского языка.
19. Тональная система китайского языка.

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Основная литература:

1. Мощенко, И. А. Грамматика китайского языка в таблицах: учебное пособие / И. А. Мощенко, А. А. Острогская, Е. М. Сорокина. - 4-е изд., электрон. - Москва: Издательский дом ВКН, 2020. - 161 с. - (Китайская грамота). - ISBN 978-5-7873-1656-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095850> - Режим доступа: по подписке.
2. Норман, Б. Ю. Лингвистические задачи [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Б. Ю. Норман. - 4-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2012. - 272 с. - ISBN 978-5-89349-696-3. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/496042> - Режим доступа: по подписке.
3. Гируцкий, А. А. Введение в языкознание: Учебное пособие / Гируцкий А.А. - Мн.:Вышэйшая школа, 2016. - 238 с.: ISBN 978-985-06-2720-9. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1011143> - Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

1. Готлиб, О. М. Основы грамматики китайской письменности: монография / О. М. Готлиб ; Министерство образования и науки РФ, Иркутский государственный университет. Институт филологии, иностранных языков и медиакоммуникаций : РАН, Институт востоковедения. - 3-е изд., электрон. - Москва : Издательский дом ВКН, 2020. - 314 с. - ISBN 978-5-7873-1672-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095870> - Режим доступа: по подписке.
2. Щичко В.Ф. Китайский язык. Теория и практика перевода [Электронный ресурс] / В.Ф. Щичко - М. : Восточная книга, 2017. - 224 с. - ISBN 978-5-7873-0511-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305111.html>
3. Шафир М.А. Китайский язык : Грамматика с упражнениями [Электронный ресурс]: учебное пособие / Шафир М.А. - СПб.: КАРО, 2017. - 96 с. - ISBN 978-5-9925-1184-0 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992511840.html>

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Office Professional Plus 2010

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.